

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY DO UDZIAŁU W BEZPŁATNYM KURSIE JĘZYKA
POLSKIEGO JAKO OBCEGO W RAMACH PROJEKTU "ŚWIĘTOKRZYSKIE DLA UKRAINY"**

**АНКЕТА НА УЧАСТЬ У БЕЗКОШТОВНОМУ КУРСІ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ ЯК
ІНОЗЕМНОЇВ ПРОЕКТІ «СВЕНТОКШИСЬКЕ ДЛЯ УКРАЇНИ»**

**REALIZATOR PROJEKTU: WOJEWÓDZTWO ŚWIĘTOKRZYSKIE, URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA
ŚWIĘTOKRZYSKIEGO W KIELCACH, REGIONALNY OŚRODEK POLITYKI SPOŁECZNEJ**

**ВИКОНАВЕЦЬ ПРОЕКТУ: СВЕНТОКШИСЬКЕ ВОЄВУДСТВО, МАРШАЛКІВСЬКИЙ УРЯД СВЕНТОКШИСЬКОГО
ВОЄВУДСТВА В КЕЛЬЦЕ, РЕГІОНАЛЬНИЙ ЦЕНТР СОЦІАЛЬНОЇ ПОЛІТИКИ**

**TYTUŁ PROJEKTU: „ŚWIĘTOKRZYSKIE DLA UKRAINY”
NAZWA PROJEKTU: "СВЕНТОКШИСЬКЕ ДЛЯ УКРАЇНИ"**

**PROGRAM OPERACYJNY: REGIONALNY PROGRAM OPERACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO NA
LATA 2014-2020**

**ОПЕРАЦІЙНА ПРОГРАМА: РЕГІОНАЛЬНА ОПЕРАЦІЙНА ПРОГРАМА ДЛЯ СВЕНТОКШИСЬКОГО ВОЄВУДСТВА
НА 2014-2020 РОКИ**

**OŚ PRIORYTETOWA: 9 WŁĄCZENIE SPOŁECZNE I WALKA Z UBÓSTWEM
ПРІОРИТЕТНА ВІСЬ: 9 СОЦІАЛЬНЕ ВКЛЮЧЕННЯ ТА БОРТЬБА З БІДНОСТЮ**

**DZIAŁANIE: 9.1 AKTYWNA INTEGRACJA ZWIĘKSZAJĄCA SZANSE NA ZATRUDNIENIE
ДІЯ: 9.1 АКТИВНА ІНТЕГРАЦІЯ, ЩО ЗБІЛЬШУЄ МОЖЛИВОСТІ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ**

**PROJEKT WSPÓŁFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU
SPOŁECZNEGO ORAZ BUDŻETU PAŃSTWA.**

**ПРОЕКТ СПІВФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ У РАМКАХ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЦІАЛЬНОГО
ФОНДУ ТА ДЕРЖАВНОГО БЮДЖЕТУ.**

**DEKLARACJA UDZIAŁU W BEZPŁATNYM KURSIE Z JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО УЧАСТЬ У БЕЗКОШТОВНОМУ КУРСІ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ**

1. Zgłaszam dobrowolną chęć wzięcia udziału w bezpłatnym kursie z języka polskiego / Зголошую добровільне бажання взяти участь у безкоштовному курсі польської мови
2. Oświadczam, że składając niniejszy formularz jestem świadomy(a) odpowiedzialności za składanie oświadczeń niezgodnych z prawdą / Я заявляю, що надсилаючи цю форму, я усвідомляю відповідальність за надання неправдивої інформації
3. Akceptuję warunki udziału w kursie / Я приймаю умови участі в курсі:

Kurs przeznaczony jest dla osób dorosłych - obywateli Ukrainy, którzy przybyli z terenu Ukrainy do województwa świętokrzyskiego od 24 lutego 2022 roku w związku z agresją Federacji Rosyjskiej na Ukrainie / Курс призначений для повнолітніх - громадян України, які приїхали з України до

Свентокшиського Воєводства від 24 лютого 2022 року у зв'язку з агресією Російської Федерації в Україні.

- Kurs realizowany będzie na różnych poziomach znajomości języka polskiego - poziomy A2, B1, B2 – w zależności od poziomu znajomości języka polskiego przez uczestników / *Курс проводитиметься на різних рівнях знання польської мови – рівні A2, B1, B2 – в залежності від рівня знання польської мови учасниками.*
- Kurs przeznaczony jest dla osób, które przebywają na obszarze województwa świętokrzyskiego i pozostaną w miejscu umożliwiającym uczęszczanie na zajęcia co najmniej do czasu ukończenia szkolenia językowego / *Курс призначений для осіб, які перебувають на території Свентокшиського Воєводства та залишатимуться в місці, яке дозволяє їм відвідувати заняття*
принаймні до моменту закінчення мовної підготовки
- Kurs będzie trwał około 15 tygodni i będzie obejmował 120 godzin zajęć (1 godzina = 45 minut). Zajęcia będą odbywały się dwa razy w tygodniu po maksymalnie 4 godziny lekcyjne / *Курс триватиме приблизно 15 тижнів і включатиме 120 годин занять (1 година = 45 хвилин). Заняття проводитимуться двічі на тиждень максимум по 4 лекційні години*
- Kurs odbędzie w trybie stacjonarnym w Kielcach / *Курс проходитьиме в очному режимі в м. Кельце*
- Uczestnicy kursu otrzymają bezpłatnie niezbędne materiały szkoleniowe oraz biurowe / *Учасники курсу безкоштовно отримують необхідні навчальні та офісні матеріали*
- Kurs zakończy się egzaminem wewnętrznym sprawdzającym nabyte umiejętności oraz wydaniem zaświadczenia o ukończonym kursie / *Курс закінчується внутрішнім іспитом, який перевіряє набуті навички та отриманням сертифікату про проходження курсу*
- Dla zainteresowanych uczestników (maksymalnie dla 48 osób) kursu zostanie zorganizowany bezpłatny egzamin certyfikacyjny na poziomach B1,B2 / *Для зацікавлених учасників (максимум 48 осіб) курсу буде організовано безкоштовний сертифікатний іспит на рівні B1, B2*
- Zapoznałam/em się z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa w projekcie „Świętokrzyskie dla Ukrainy” / *Я ознайомилась/вся з регламентом набору та участі в в проекті «Свентокшиське для України»*
- Zapoznałam/em się z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa w bezpłatnym kursie z języka polskiego jako obcego w ramach projektu „Świętokrzyskie dla Ukrainy” / *Я ознайомилась/вся з регламентом набору та участі в безкоштовному курсі польської мови як іноземної в рамках проекту «Свентокшиське для України»*

- Zapoznałam/em się z Regulaminem zwrotu kosztów dojazdu w ramach kursu języka polskiego jako obcego w projekcie „Świętokrzyskie dla Ukrainy” / Я ознайомилась/вся з регламентом повернення коштів доїзду в рамках курсів польської мови як іноземної в проекті «Свентокшиське для України»

Частина 1. Дані кандидата*

Частина 1. Дані кандидата*

* dane należy wpisać dużymi literami w alfabecie łacińskim / Дані слід вписувати великими літерами латинського алфавіту

4. Imię i nazwisko / Ім'я та прізвище:
5. Data urodzenia / Дата народження:
6. Adres przebywania w Polsce / Адреса перебування в Польщі:
Miejscowość / Місце проживання:
Ulica / numer domu/mieszkania / Вулиця:
Poczta (miejscowość) / Пошта (місто):
7. Polski numer telefonu / Польський номер телефону:
8. Adres e-mail / Електронна адреса:

Частина 2. Дані dotyczące statusu w Polsce

Частина 2. Дані про статус у Польщі

9. Oświadczam, że jestem w posiadaniu niżej wskazanego dokumentu*: / Я заявляю, що я маю наступний документ*:
- powiadomienie o nadaniu numeru PESEL ze statusem UKR / підтвердження надання номера PESEL зі статусом UKR
- potwierdzenie złożonego wniosku o nadanie numeru PESEL ze statusem UKR / підтвердження поданої заявки на номер PESEL зі статусом UKR
- * wskazany dokument należy mieć przy sobie na pierwszych zajęciach (ksero poświadczane za zgodność z oryginałem) / Зазначений документ повинен бути з вами під час першого заняття (копія підтверджена підписом особи)
10. Numer PESEL (o ile został nadany) / Номер PESEL (якщо був присвоєний):
11. Data przyjazdu do Polski / Дата прибуття в Польщу:

12. Obywatelstwo / **Громадянство**:

13. Jestem już uczestnikiem projektu „Świętokrzyskie dla Ukrainy” / Я є учасником проекту "Свентокшиське для України"

NIE / **НІ**

TAK (proszę zaznaczyć u którego partnera korzysta Pani/Pan ze wsparcia) / **ТАК** (будь ласка, вкажіть, з яким партнером ви отримуєте підтримку)

miasto Kielce / місто Кельце

powiat kielecki / повіт келецький

powiat skarżyski / повіт скаржиський

powiat starachowicki / повіт стараховицький

powiat włoszczowski / повіт влощовський

Część 3. Preferencje dotyczące szkoleń

Частина 3. Тренувальні переваги

14. Dni tygodnia, w których preferuję udział w kursie* / Дні тижня, в які я віддаю перевагу відвідувати курс:

tylko od poniedziałku do piątku / тільки з понеділка по п'ятницю

od poniedziałku do piątku + sobota / з понеділка по п'ятницю + субота

nie ma znaczenia / не має значення

15. Godziny zajęć, w których preferuję udział w kursie** / Години занять, в які я віддаю перевагу відвідувати курс:

od poniedziałku do piątku w godzinach porannych (9-12) / з понеділка по п'ятницю вранці (9-12)

od poniedziałku do piątku w godzinach południowych (13-16) / з понеділка по п'ятницю в другій половині дня (13-16)

od poniedziałku do piątku w godzinach popołudniowych (15-18) / з понеділка по п'ятницю вдень (15-18)

od poniedziałku do piątku w godzinach wieczornych (16-19) / з понеділка по п'ятницю ввечері (16-19)

w soboty w godzinach porannych (9-12) / по суботах вранці (9-12)

w soboty w godzinach południowych (13-16) / по суботах у другій половині дня (13-16)

nie ma znaczenia / не має значення

* ostateczne dni i godziny zajęć zostaną ustalone po zebraniu się grupy / Остаточні дні та години занять будуть визначені після зібрання групи.

** można zaznaczyć kilka wariantów / можна вибрати кілька варіантів

Część 4. Doświadczenie związane z nauką języka polskiego*

Частина 4. Досвід пов'язаний з вивченням польської мови як іноземної*

16. Czy uczyła się Pani/uczył się Pan kiedykolwiek języka polskiego? / Ви коли-небудь вивчали польську?

TAK / ТАК

NIE / НІ

17. Jak długo uczyła się Pani/uczył się Pan języka polskiego? / Як довго ви вивчаєте польську мову?

nigdy / ніколи

1-3 miesiące / 1-3 місяці

4-6 miesięcy / 4-6 місяців

7-12 miesięcy / 7-12 місяців

powyżej 12 miesięcy / понад 12 місяців

16. Jaką znajomość języka polskiego Pani/Pan posiada / Як добре Ви знаєте польську мову?

a) Rozumiem / Розумію:

wszystko / все

dużo / багато

- trochę / трохи
- bardzo słabo / дуже мало
- prawie nic nie rozumiem / майже нічого
- nic nie rozumiem / нічого

b) Mówię / Говорю:

- bardzo dobrze / дуже добре
- dobrze / добре
- trochę / трохи
- bardzo słabo / дуже слабо
- prawie nic mówię / майже не говорю
- nic nie mówię / не говорю

c) Piszę / Пишу:

- bardzo dobrze / дуже добре
- dobrze / добре
- trochę / трохи
- bardzo słabo / дуже слабо
- prawie nic piszę / майже не Пишу
- nic nie piszę / не Пишу

* ostateczną decyzję dotyczącą poziomu kursu podejmuje trener wyznaczony przez wykonawcę kursu / Остаточне рішення щодо рівня курсу приймає тренер, призначений виконавцем курсу

* w przypadku zakwalifikowania do kursu na poziomie A2 nie będzie możliwości zdawania egzaminów certyfikacyjnych / у випадку курсу рівня A2 немає можливості скласти іспити на сертифікат

.....
data / дата

.....
podpis / підпис

Administratorem, który odpowiada za przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Świętokrzyskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Świętokrzyskiego z siedzibą przy al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce, www.swietokrzyskie.pro. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją projektu pt. „Świętokrzyskie dla Ukrainy” realizowanemu w ramach Osi Priorytetowej 9 - Włączenie społeczne i walka z ubóstwem, Działanie 9.1 - Aktywna integracja zwiększająca szanse na zatrudnienie. Kontakt we wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych oraz wykonywaniem praw, możliwy jest pod adresem mailowym: iod@sejmik.kielce.pl (inspektor ochrony danych).

Адміністратором, який відповідає за обробку ваших персональних даних, є Воєвудство Свентокшиське в обличчі Управління Свентокшиського Воєвудства з місцезнаходженням за адресою al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce, www.swietokrzyskie.pro. Ваші персональні дані оброблятимуться виключно у зв'язку з реалізацією проекту під назвою «Свентокшиське для України», реалізованого в рамках Пріоритетної Оси 9 – Соціальна інтеграція та боротьба з бідністю, Захід 9.1 – Активна інтеграція, що підвищує шанси на працевлаштування. З усіма питаннями, пов'язаними з обробкою персональних даних і реалізацією прав, можна звертатися за адресою електронної пошти: iod@sejmik.kielce.pl (спеціаліст з охорони даних).

.....
data / дата

.....
podpis / підпис